



Convención sobre la conservación de las especies migratorias de animales silvestres

Secretaría administrada por el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente



40ª Reunión del Comité Permanente

Bonn, Alemania, 7 - 8 de noviembre de 2012

PNUMA/CMS/StC40/9

INFORME DE LA SECRETARÍA SOBRE LAS ACTIVIDADES REALIZADAS DESDE LA CELEBRACIÓN DE LA COP10

Introducción

1. La Secretaría ha presentado dos informes escritos a los miembros del Comité Permanente sobre las actividades realizadas desde la COP10 (véanse los anexos 1 y 2). Como estos informes contienen información detallada, en el presente documento solo se proporciona una instantánea de las principales actividades realizadas por la Secretaría. Además, diversos documentos, que se presentarán durante la reunión del Comité Permanente, proporcionan más información sobre otros trabajos de la Secretaría.

Aplicación de las resoluciones de la COP10

2. Como seguimiento de las decisiones adoptadas en la COP 10, entre los logros de la Secretaría cabe incluir los siguientes:

- a) La finalización de todos los compromisos financieros vinculados a la COP10;
- b) La recopilación de la información existente y estudios de casos sobre el diseño de los sistemas de áreas protegidas que abarcan las rutas migratorias y los sitios críticos así como las oportunidades relacionadas sobre redes ecológicas (Resolución 10.3);
- c) La realización de una evaluación del Plan Estratégico vigente y comienzo de la elaboración de un nuevo Plan Estratégico, de conformidad con la Resolución 10.5, estableciendo el Grupo de trabajo y contratando a un consultor para respaldar el trabajo del Grupo (véase el documento StC40/12);
- d) La aplicación de la Estrategia de Desarrollo de Capacidades 2012-2014 (Resolución 10.6). Los fondos fueron asegurados a través del Acuerdo de Cooperación Estratégica del ENRTP¹ entre la Dirección General de Medio Ambiente de la Comisión Europea y el PNUMA. Se han contratado consultores para redactar un manual y elaborar un concepto para una plataforma de una comunidad electrónica (e-community) para los puntos focales nacionales de la familia de la CMS;
- e) La aplicación de las disposiciones sobre difusión y comunicación (Resolución 10.7). Desde diciembre de 2011 funciona el sistema de notificación sobre cuestiones importantes. En 2012 se realizaron las campañas del Año del

- Murciélago y el Día Mundial de las Aves Migratorias. Se está aumentando el uso de los medios sociales, como Facebook y YouTube para la difusión;
- f) La elaboración de un nuevo sitio web de la familia de la CMS, como se indica en la Resolución 10.9. Se ha contratado un consultor que está elaborando una estructura de base de datos para el nuevo sitio web. Esta nueva estructura permitirá la participación plena de la familia de la CMS, por ejemplo, en el proyecto InforMEA. Se ha creado también un área de trabajo basado en la web para los órganos institucionales de la Convención, en particular el Consejo Científico, siguiendo el ejemplo del área de trabajo del Comité Técnico (CT) del AEWA;
 - g) Se ha comenzado a elaborar un plan de trabajo con indicación de los costos conforme se solicita en la Resolución 10.1;
 - h) Se ha centrado la atención en el fortalecimiento de las asociaciones existentes de la Secretaría, siguiendo las instrucciones impartidas en la Resolución 10.21 de la CMS, y continuando con la simplificación de las actividades dentro de la familia de la CMS (véase el documento StC40/18).
 - i) Se ha establecido, con obtención de fondos, un grupo de trabajo encargado de elaborar un plan de acción para la conservación de las aves terrestres de la ruta migratoria de África–Eurasia (Resolución 10.27), así como para un grupo de trabajo que aborda la cuestión del envenenamiento de aves (Resolución 10.26);
 - j) Se han realizado considerables progresos en la aplicación de la Resolución 10.28 sobre la conservación del halcón sacre, incluido el establecimiento del Grupo de acción sobre el halcón sacre;
 - k) Se han finalizado las deliberaciones de la COP10;
 - l) Se ha traducido y publicado la publicación del PNUMA/GRID Arendal-CMS *'Planeta Vivo: Planeta conectado– Cómo prevenir el fin de las migraciones de especies silvestres en el mundo a través de redes ecológicas'* al español y al francés;;

Cuestiones de recursos humanos

- 3. Entre los principales avances cabe incluir los siguientes:
 - a) Secretario Ejecutivo de la CMS (D-1): la responsabilidad recae en el PNUMA, y el PNUMA dará a conocer el nombre del nuevo Secretario Ejecutivo a su debido tiempo;
 - b) Coordinador Ejecutivo de la Oficina de proyectos de la CMS en Abu Dhabi (P-5): se han realizado entrevistas y la Secretaría queda a la espera de recibir observaciones del PNUMA al respecto;
 - c) Secretario Ejecutivo del AEWA (P-4): la MOP5 del AEWA decidió mantener el puesto en el grado P-4. En consecuencia, se modificó la descripción de las funciones y se reclasificó el puesto; se ha publicado el anuncio con plazo hasta el 15 de diciembre de 2012;

- d) Oficial de Gestión Administrativa y del Fondo (P-4): Tras la jubilación del Sr. Sergey Kurdjukov en junio de 2012, entró en servicio el Sr. Bruce Noronha el mismo mes;
- e) Oficial asociado de programas (P-2) para ayudar en la coordinación del MdE sobre los tiburones y del Acuerdo sobre los Gorilas, así como para servir de enlace con los Amigos de la CMS; fue seleccionada la Sra. Andrea Pauly y entró en servicio en septiembre de 2012;
- f) Oficial científica asociada (P-2): la titular, Sra. Aline Kühl, se ha tomado una licencia especial sin sueldo de un año, a partir del 15 de octubre de 2012. Se han realizado las entrevistas para cubrir este puesto y se espera que la selección final del candidato recomendado se efectúe en breve;
- g) Oficial asociado del programa (P-2) para Abu Dhabi: reclasificación de un puesto de G-6; se publicó el anuncio de este puesto de P2 y se tiene previsto realizar las entrevistas en noviembre de 2012;
- h) Secretaria (G-4) para la Dependencia de elaboración y prestación de servicios en materia de acuerdos: la Sra. Stella Reschke renunció al cargo. Se realizaron las entrevistas para este puesto y se encontró un candidato idóneo, pero lamentablemente, esta persona no pudo ocupar este puesto por motivos de salud. Se ha vuelto a publicar el anuncio para el mismo puesto.

Actividades de conservación

- 4. Entre las actividades de conservación cabe indicar las siguientes:
 - a) Con el apoyo del PNUMA, se ha revitalizado el Programa de pequeñas subvenciones. En total se seleccionaron 12 proyectos para ser financiados en 2012;
 - b) Con el apoyo de Noruega y en colaboración con la Sociedad para la Conservación de la Vida Silvestre, la Secretaría ha puesto en marcha un proyecto de conservación de bosques comunitarios, con el fin de reducir las amenazas de grave peligro de extinción con que se enfrenta el gorila de Cross River a ambos lados de la frontera entre Nigeria y Camerún;
 - c) Una vez más con financiación de Noruega, están en curso dos proyectos para determinar la ruta migratoria del kobo de orejas blancas en Etiopía, y también para la reducción de la amenaza de la caza (ilegal) de las aves acuáticas amenazadas en Kostanay (Kazajstán);
 - d) El 6 de marzo de 2012, el gobierno del Níger estableció la Reserva Natural de Termit-Tin Toumma, que abarca 97.000 km² de tierras de alto valor de biodiversidad. Esta decisión es uno de los principales objetivos y resultados de la acción concertada de la CMS sobre la megafauna sahelosahariana;
 - e) Para información sobre otras actividades de conservación véase el documento StC40/22.

Recaudación de fondos

5. La Secretaría había recaudado considerables recursos que permitieron realizar la mayor parte de las actividades ejecutadas hasta la fecha. No obstante, para aplicar la Convención y sus acuerdos de manera sostenible es necesario realizar esfuerzos continuos de recaudación de fondos (véanse los documentos StC40/10.4 y 13).

Reuniones relacionadas con la aplicación de los instrumentos de la CMS y para otros objetivos

6. Para administrar la Convención, así como los 13 MdE y dos acuerdos, la Secretaría de la CMS debe dedicar gran parte de su tiempo y recursos para organizar reuniones, tal como lo han solicitado las Partes o los Signatarios. Desde la celebración de la COP10 se han realizado las siguientes reuniones:

- a) Sexta Reunión del Comité Asesor del IOSEA, 21-22 de enero de 2012 en Bangkok
- b) Sexta Reunión de Signatarios del IOSEA, 23-27 de enero de 2012 en Bangkok;
- c) Octava Reunión del Grupo de Jastarnia en el marco del ASCOBANS, 31 de enero al 2 de febrero en Bonn;
- d) Segunda Reunión del Grupo del Mar del Norte de ASCOBANS, el 19 de marzo en Galway;
- e) La 19^a reunión del Comité Asesor de ASCOBANS, 20-22 de marzo en Galway;
- f) Primera Reunión del Grupo de trabajo sobre el halcón sacre, el 29 de marzo en Abu Dhabi;
- g) Tercera Reunión de Signatarios del MdE sobre la conservación de los cetáceos y sus hábitats en la región de las Islas del Pacífico, el 8 de septiembre en Noumea;
- h) Primera Reunión del Grupo de trabajo sobre las aves terrestres de África-Eurasia, del 31 de agosto al 2 de septiembre en Accra;
- i) Primera Reunión de Signatarios del MdE sobre los tiburones, 24-28 de septiembre en Bonn.

7. En el momento de redactar el presente documento se tiene previsto celebrar las siguientes reuniones adicionales durante el resto de 2012:

- a) Séptima Reunión de las Partes en ASCOBANS, 22-24 de octubre en Brighton;
- b) Taller para ajustar/revisar el Manual de familia de la CMS y examinar el concepto comunidad electrónica (e-community) en el marco de PFN, 1-2 de noviembre en Bonn;
- c) Primera reunión del Grupo de trabajo sobre el Plan Estratégico de la CMS, 5-6 de noviembre de 2012 en Bonn;
- d) 40^a reunión del Comité Permanente de la CMS, 7-8 de noviembre de 2012 en Bonn;
- e) Taller regional para integrar los objetivos y las obligaciones de las convenciones relacionadas con la biodiversidad (es decir, la CMS, la CITES)

en la nueva generación de las ENBPA, 26-28 de noviembre en Harare (Zimbabwe).

- f) Taller para la elaboración de un plan de acción internacional para mejorar la conservación transfronteriza de la oveja argalí (*Ovis ammon*), 2-4 de diciembre de 2012 en Bishkek (Kirguistán)
- g) Primera Reunión de Signatarios del MdE sobre los rapaces, 9-11 de diciembre en Abu Dhabi;
- h) Reunión sobre la ruta migratoria de Asia central para examinar el marco jurídico e institucional de la ruta migratoria de las aves de Asia central, 12-13 de diciembre en Abu Dhabi.
- i) La Reunión de Signatarios del MdE sobre el dugongo estaba previsto celebrar del 4 al 6 de diciembre en Manila. Sin embargo, se ha decidido aplazar esta reunión para combinarla con una reunión prevista sobre el nuevo proyecto del FMAM para el dugongo en febrero de 2013;

8. Para más detalles sobre los resultados, o los resultados esperados de estas reuniones, véase el documento StC40/21.

Medidas que se solicitan:

Se solicita al Comité Permanente que:

- a. tome nota de los progresos realizados respecto de la aplicación de las decisiones adoptadas por la COP10, y
- b. proporcione nuevas orientaciones, según corresponda.

INFORME SOBRE LAS ACTIVIDADES DE LA SECRETARÍA PNUMA/CMS DESDE LA COP10

13 de marzo de 2012

Introducción

A fin de mantenerle al tanto de las actividades emprendidas por la Secretaría, nuestra intención es informarle trimestralmente, a través de concisos informes. Es nuestro deseo que comparta esta información con las Partes de su región. Por supuesto, si desea obtener más información sobre alguna de las actividades mencionadas en el presente informe, no dude en ponerse en contacto con la Secretaría.

Seguimiento de la COP10

El 25 de noviembre de 2011 tuvo lugar en Bergen la ceremonia de clausura oficial de la 10ª Conferencia de las Partes de la CMS. Para muchos de los delegados era el final de una semana muy intensa de discusiones y negociaciones. En nuestro regreso a Bonn, la Secretaría empezó de inmediato a ultimar todos los compromisos financieros vinculados a la COP10, por ejemplo, pagando las últimas cuotas de hoteles, agencias de viajes, intérpretes y redactores de informes, por mencionar algunos. Al mismo tiempo se comenzaron a preparar las actas de la COP y se finalizaron los informes de la 17ª reunión del Consejo Científico, las reuniones 38ª y 39ª del Comité Permanente, la Primera Reunión de Signatarios del Mde sobre ciervos de Bukhara y la 2ª Reunión de las Partes del Acuerdo de los Gorilas. Esto incluyó el formato, traducción y corrección de las versiones en diferentes idiomas de estos documentos. Varios de estos documentos ya están en línea y nuestro objetivo es completar e imprimir las actas en los próximos meses. Además de los documentos de la COP y de las reuniones, se está trabajando también para traducir al español y al francés la publicación del PNUMA/Grid Arendal – *“Planeta Vivo: Planeta conectado” - Cómo prevenir el fin de las migraciones de especies silvestres en el mundo a través de redes ecológicas.*

Estado de la implementación de las Decisiones de la COP

Inmediatamente después de la COP, la Secretaría recopiló una lista de las actividades mencionadas en el proyecto de informe de la COP10 y/o recogidas en las Resoluciones adoptadas en las que la Secretaría juega un papel. El resultado es una impresionante lista de actividades que hay que añadir a los “deberes habituales” de la Secretaría. Debido a nuestros limitados recursos, tendremos que extender la implementación de todas estas actividades durante el trienio, y muchas de las actividades dependerán de la obtención de fondos adicionales. Sin embargo, ya se ha comenzado y encontrará información sobre estas actividades en este informe.

Además, la Secretaría ha recopilado una lista de sugerencias clave hechas por las Partes y otros interesados sobre los cambios para la organización de la COP11 a finales de 2014. Basándose en retroalimentación de los miembros del Comité Permanente (con plazo hasta el 6 de marzo de 2012), la Secretaría elaborará un breve documento para su examen en la reunión del Comité en noviembre de 2012.

Plan de trabajo con costes (Res. 10.1)

Conforme a lo solicitado durante la discusión del presupuesto en la COP10, la Secretaría está haciendo un esfuerzo para desarrollar un Plan de trabajo con costes que compartirá en una etapa posterior con el Comité Permanente. El formato está listo y todo el personal profesional está en la actualidad insertando actividades previstas para ser aplicadas por la Unidad en el año 2012. Se espera que el Plan de Trabajo 2012 se finalizará a finales de marzo y se pueda utilizar como base para el plan de trabajo individual que cada miembro del personal ha de establecer conforme a las Reglas y el Reglamento de las Naciones Unidas y que se inserta en su Plan de Desempeño para el período del 1 abril de 2012 hasta el 31 marzo de 2013.

El papel de las redes ecológicas en la conservación de especies migratorias (Res. 10.3)

Gracias a la generosa ayuda prometida por el gobierno de Noruega en la reunión de donantes durante la COP10, se ha desarrollado un proyecto para desvelar las rutas migratorias usadas por el Kob de orejas blancas en Etiopía. La migración anual de aproximadamente un millón de Kobes de orejas blancas entre el oeste de Etiopía y el sur de Sudán, es de la magnitud de la de los grandes rebaños del Serengeti. Sin embargo, poco se sabe acerca de su ruta migratoria. El proyecto, desarrollado por la autoridad etíope de Conservación de Vida Silvestre (EWCA), en estrecha cooperación con la Secretaría de la CMS, prevé la identificación de las áreas utilizadas por esta especie durante su migración, así como la promoción de la cooperación transfronteriza entre Etiopía y Sudán del Sur en relación a este corredor migratorio único. Se espera publicar los primeros resultados en 2013. Mientras tanto, se ha firmado un contrato y se ha iniciado la ejecución del proyecto.

Establecimiento del Grupo de Trabajo del Plan Estratégico (Res. 10.5)

De acuerdo con la Resolución 10.5, la evaluación del Plan Estratégico 2006-2011 y la elaboración de uno nuevo para 2015-2023 se llevará a cabo por medio de un Grupo de Trabajo intersesional. El Grupo ya ha sido establecido y se encuentra en el proceso de elección de su Presidente y Vicepresidente. Tan pronto como esta elección tenga lugar, la Secretaría consultará con el Presidente y el Vicepresidente la forma de proceder. Se propone contratar a consultores que puedan apoyar al Grupo de Trabajo en la realización de ambos ejercicios. La primera reunión física del Grupo de Trabajo se celebrará en Bonn, en la primera semana de noviembre 2012 tras la 40ª Reunión del Comité Permanente.

Estrategia de Creación de Capacidades 2012-2014 (Res. 10.6)

La CMS, junto con AEWA, recibirá una subvención del Acuerdo de Cooperación Estratégica (SCA, por sus siglas en inglés) de ENRTP¹ entre la Comisión Europea - Dirección General de Medio Ambiente y el PNUMA para poner en práctica parte de las actividades conjuntas de creación de de capacidad para los próximos 3 años en línea con el plan de creación de capacidades adoptado por la CMS para 2012-2014. El foco de las actividades será principalmente en la región de África y, más específicamente en el fortalecimiento de las capacidades para implementar la CMS y sus instrumentos, tales como AEWA. Ya se ha iniciado el proceso para desarrollar un manual y una herramienta interactiva de aprendizaje en línea (e-learning), tanto para los puntos focales nacionales como para los puntos focales de los instrumentos de la CMS, que explican claramente sus funciones y responsabilidades a fin de fortalecer las instituciones nacionales responsables de la gestión de la conservación de especies migratorias. Del mismo modo se realizarán talleres de formación complementarios para los grupos objetivo seleccionados durante el próximo trienio.

Asuntos de difusión y comunicación (Res. 10.7)

En la COP10 el Plan de Difusión y Comunicación (OCP, por sus siglas en inglés) fue aprobado mediante la Resolución 10.7. Con los años la Secretaría tiene la impresión de que no todas las Partes y organizaciones asociadas están lo suficientemente familiarizados con las actividades llevadas a cabo por la Secretaría. Inmediatamente después de la COP10, empezamos a mejorar nuestra comunicación, por ejemplo, a través de notificaciones. También se está considerando como mejorar la comunicación dirigida a las Partes, los órganos subsidiarios y los organismos respectivos para informarles sobre las actividades, logros, desafíos y lecciones aprendidas. Esta será una de nuestras prioridades para el año 2012.

¹ENRTP = Programa temático para el medio ambiente y la gestión sostenible de los recursos naturales incluyendo la energía, por sus siglas en inglés.

1) Notificaciones

En diciembre de 2011 se comenzaron a enviar **notificaciones** a todas las Partes, Estados del área de distribución y organizaciones asociadas para mantenerles informados sobre asuntos de importancia. Estas notificaciones proporcionar información sobre nuevos signatarios o Partes en MdE/Acuerdos/CMS, anuncios de vacantes en la Secretaría y otros temas de gran interés. Todas las notificaciones se colocan en nuestro sitio web en <http://www.cms.int/notifications/2012>

2) Año del Murciélago

La iniciativa **Año del Murciélago** está dirigida por la Convención sobre Especies Migratorias (CMS) y EUROBATS, con el apoyo del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente. Al igual que las pasadas campañas de especies de la CMS, el Año del Murciélago tiene como objetivo aumentar la concienciación mundial acerca de los murciélagos, su conservación y el papel único de los murciélagos en nuestro medio ambiente.

A principios de 2012, la campaña de especies "**Año del Murciélago**", que estaba coordinada por la Secretaría EUROBATS en 2011, fue traspasada según lo acordado a la Secretaría de la CMS. La idea original era centrarse en los murciélagos de Europa en 2011 y ampliar la campaña al nivel mundial en 2012. La realidad es que, desde el principio, había interés en la campaña desde todas partes del mundo con positivas respuestas de organizaciones conservacionistas de murciélagos, oficinas gubernamentales y particulares apasionados de todos los rincones del globo. Esto supone un impulso para estructurar una dinámica divulgación de alcance mundial este año.

Para la coordinación del día a día de la campaña, ha sido contratado un consultor a tiempo parcial para apoyar a la Unidad de información y creación de capacidades de la CMS, gracias al apoyo financiero del Gobierno alemán. Desde que se asumió la campaña de EUROBATS, se ha impreso de nuevo una cantidad considerable de material informativo para satisfacer las demandas de un público muy interesado. Además de las publicaciones existentes, ha sido diseñado un boletín electrónico y un póster de la campaña, que se encuentra actualmente en impresión. El sitio web de la campaña también se ha revisado y está actualizando continuamente. Se están desarrollando actualmente nuevas características para mejorar los eventos del YOB en la página web.

Más información en: <http://www.yearofthebat.org/>; El Año del Murciélago ha estado activo en Facebook desde noviembre de 2010, bajo el enlace: <http://www.facebook.com/pages/Year-of-the-Bat>

3) Día Mundial de las Aves Migratorias 2012

Desde 2006, el Día Mundial de las Aves Migratorias (WMBD) se celebra anualmente durante el segundo fin de semana de mayo. Esta campaña es una iniciativa de AEWA/CMS y desde sus inicios, ha estado principalmente coordinada por la Secretaría de AEWA. Sin embargo, teniendo en cuenta que la 5ª Reunión de las Partes de AEWA tendrá lugar los días 14 a 18 de mayo de 2012, la Secretaría de AEWA no tendrá la capacidad de coordinar la campaña de este año. Por ello, de mutuo acuerdo, la Secretaría de la CMS coordinará el WMBD 2012 y ha aceptado este reto desde principios de 2012. Se ha contratado un consultor a corto plazo para apoyar la Unidad de información y creación de capacidades de la CMS con la ayuda financiera de Alemania. El tema de WMBD 2012 es "**Las aves migratorias y la gente - juntas a través del tiempo**", que celebra la relación histórica entre las aves migratorias y los humanos. La relación entre las aves y la gente siempre ha sido especial, y cuando se examina de cerca esta valiosa relación, se ve que estas conexiones son incluso mayores. Se han imprimido postales y pósters y la información que

explica el tema de este año estará a disposición a través de la página web: www.worldmigratorybirdday.org.

El WMBD también está en Facebook: <http://www.facebook.com/worldmigratorybirdday>.

El WMBD 2012 se celebrará en todo el mundo durante el fin de semana del 12-13 de mayo y precederá a la apertura de la Reunión de las Partes de AEWA en Francia.

4) Otros medios de divulgación y difusión

Desde noviembre de 2011, la CMS tiene una página en Facebook (www.facebook.com/bonnconvention) y también ha reactivado su canal de YouTube (www.youtube.com/bonnconventionvideos). A través de Facebook, de la CMS se extiende a socios y otras personas interesadas que trabajan en esta plataforma con un número cada vez mayor de “seguidores”. En la COP10 se realizaron una serie de entrevistas en video para poner de relieve varios temas que son de interés particular durante la Conferencia, y se recogió material de vídeo adicional para su uso futuro en campañas y otras actividades de difusión. Los vídeos de la COP10 están disponibles en el sitio Web de CMS y en el canal YouTube de la CMS.

5) Desarrollo de un sitio web de la Familia CMS (Res. 10.9 de la Estructura Futura)

Gracias al generoso apoyo financiero del Gobierno de Alemania, se ha podido comenzar el desarrollo de una nueva página web para la Familia de la CMS. Desde noviembre de 2011, el grupo de trabajo de la Web para la familia CMS (con representantes de AEWA, ASCOBANS, CMS, EUROBATS y el Acuerdo de los Gorilas) ha perfeccionado la descripción del proyecto, hizo un llamamiento a licitación y se ha identificado a un contratista para los primeros pasos hacia una nueva página web. Se creará una nueva estructura de base de datos y el Grupo de Trabajo se reúne periódicamente para preparar especificaciones detalladas para el contratista. Sin entrar en detalles, la estructura de base de datos proporcionará acceso más fácil a los datos de la CMS y de los Acuerdos para cualquier consulta a través de la futura página web, y también permitirá a la CMS y a los Acuerdos antes mencionados participar en InforMEA. El desarrollo de una nueva página web para la familia CMS es una de las actividades previstas en el proceso de Estructura futura y por lo tanto, se han asignado fondos en nuestro presupuesto central. Tan pronto como la estructura de base de datos esté lista, tendrá desarrollarse un diseño para el sitio web de la Familia CMS, el sitio tendrá que ser programado, y después se completará el contenido. Siempre que los fondos lo permitan, se podría comenzar a producir la nueva información disponible en los idiomas oficiales de la Convención o de sus acuerdos.

Corredor Migratorio de Asia Central (Res. 10.16)

En estrecha colaboración con la Secretaría de AEWA y la Oficina de Proyecto de CMS en Abu Dhabi, hemos comenzado a organizar una reunión de los Estados del área de distribución del corredor aéreo migratorio de Asia Central (CAF), para discutir un marco jurídico e institucional del CAF. Esta reunión se llevará a cabo los días 12 a 13 de diciembre de 2012 en Abu Dhabi y se organizará de manera consecutiva con la 1ª Reunión de Signatarios del MdE de Aves rapaces (9-11 de diciembre) gracias al apoyo de Suiza y Alemania.

Halcón Sacre (Res. 28)

La Unidad de Coordinación Provisional (UCI) del MdE de aves rapaces ha progresado en los preparativos para establecer un programa específico del Grupo de Trabajo del Halcón Sacre (STF) y reunir a los Estados del área de distribución, socios y partes interesadas, para desarrollar un Plan coordinado de acción mundial, incluyendo un sistema de gestión y supervisión para conservar el halcón sacre. Se han redactado Términos de Referencia a ser aprobados en la 1ª reunión del STF, que tendrá lugar el 29 de marzo de 2012 en Abu Dhabi, Emiratos Árabes Unidos. Estos Términos de Referencia se han distribuido

a los principales Estados del área de distribución del Halcón Sacre, a socios y a otras partes interesadas, junto con una solicitud de Expresiones de interés de los representantes que deseen ser considerados para formar parte del STF.

Asuntos concernientes al Sistema de gestión de recursos humanos (HRMS) (Res. 10.29)

A fecha de 7 de enero de 2012, la Secretaria Ejecutiva, Elizabeth Mrema, dejó Bonn para asumir su nuevo cargo como Directora Adjunta de la División de Implementación de Políticas Ambientales en la sede del PNUMA en Nairobi. Para garantizar la continuidad, se ha acordado que se mantendrá involucrada en la labor de la CMS como Secretaria Ejecutiva interina y que para la gestión del día a día, el Secretario Ejecutivo Adjunto, Bert Lenten tomará el papel de oficial en cargo, además de sus funciones habituales. Mientras tanto, en conformidad con la Resolución 10.29, el PNUMA ha puesto en marcha el proceso de contratación para el puesto de Secretario Ejecutivo de la CMS (D-1) en Inspira. La fecha límite para las solicitudes es el 23 de abril de 2012.

Sergey Kurdjukov, el Oficial de Gestión Administrativa y de Fondos (P-4), se retirará a finales de junio de 2012. El proceso de contratación para este puesto se encuentra en sus etapas finales y se espera que el nuevo Oficial probablemente entre en servicio el 1 de mayo de 2012, a tiempo para una adecuada transferencia entre los dos oficiales.

El puesto de Oficial Asociado de Programa (P-2), relativo a la coordinación del MdE de los Tiburones y el Acuerdo de los Gorilas y el puesto de Coordinador de la Oficina de Proyecto de la CMS en Abu Dhabi (P-5) se encuentran aún en trámite de la ONUN/PNUMA en Nairobi y se espera que se anuncie en su momento. El cargo de Secretario Ejecutivo de AEWa será anunciado pronto y se espera que las entrevistas se lleven a cabo después de la MOP5 de AEWa (14-18 de mayo) ya que las Partes deben ponerse de acuerdo primero en la clasificación del puesto.

Actividades de los MdE:

1ª Reunión del MdE sobre Tiburones

La Secretaría convocará la primera reunión de signatarios del MdE sobre tiburones en la semana del 24 de septiembre de 2012. Nos hemos puesto en contacto con varios posibles países anfitriones, pero ninguno pudo asumir la responsabilidad en el marco de tiempo requerido. Por lo tanto la reunión tendrá lugar en Bonn, Alemania, los días 24-28 septiembre de 2012. El 8 de marzo de 2012 se envió a las Partes y a los interesados una notificación anunciando la fecha y lugar de la reunión y las invitaciones oficiales se enviarán a su debido tiempo. La Secretaría ha recibido una subvención del Acuerdo de Cooperación Estratégica (SCA) de ENTRP entre la Comisión Europea - DG de Medio Ambiente y el PNUMA para la aplicación del MdE sobre Tiburones, en el mismo marco en el que se ha previsto la implementación de la Estrategia de Creación de Capacidades. Junto con el generoso apoyo recibido de los EE.UU. durante la reunión de donantes en la COP10, hay fondos disponibles para seguir adelante con los preparativos de la reunión. Mientras tanto, se ha establecido un Comité de Redacción llamado "Amigos del Presidente" para avanzar en el proyecto de Conservación y el Plan de gestión de tiburones migratorios antes de la reunión.

6ª Reunión del MdE de las Tortugas Marinas IOSEA

La Sexta Reunión de los Estados signatarios del MdE de las Tortugas Marinas IOSEA se celebró en Bangkok, Tailandia, 23-27 enero de 2012, precedida por una sesión de dos días del Comité Asesor de IOSEA. La organización de la reunión fue apoyada por las generosas contribuciones de los Gobiernos de Francia y los Estados Unidos.

Veinte y tres Estados signatarios estuvieron representados oficialmente en la MOS6, junto con un contingente casi completo de miembros del Comité Asesor, así como expertos invitados y observadores de varias organizaciones intergubernamentales y no gubernamentales. La reunión tenía que haberse celebrado a principios de diciembre de 2011, pero las graves inundaciones en los alrededores de Bangkok, a finales de 2011, obligaron a su aplazamiento.

Cuatro días de amplios debates generaron las ideas más interesantes sobre la dirección futura en la conservación de cualquier Reunión de Estados signatarios de tortugas marinas IOSEA hasta la fecha. Después de aprovechar la oportunidad de discutir temas con grupos sub-regionales, la reunión acordó que los siguientes temas fueran las principales prioridades a abordar por IOSEA en el futuro inmediato: (1) captura directa ilegal de tortugas marinas, (2) identificación de playas asociadas con poblaciones genéticas, (3) creación de capacidad en apoyo de los esfuerzos de los Estados signatarios, (4) investigación de las capturas indirectas en la pesca legal, y (5) consideraciones socioeconómicas de importancia para la conservación de las tortugas marinas. Además los Signatarios acordaron una escala indicativa de contribuciones para asegurar una financiación sostenible.

MdE de Dugongos y Aves Rapaces

La Agencia de Medio Ambiente de Abu Dhabi, en nombre del Gobierno de los Emiratos Árabes Unidos, firmó una extensión de tres años para el acuerdo de donación a la Oficina del PNUMA/CMS - Abu Dhabi en diciembre de 2011. Esto asegura la financiación para el período 2012-2014 del mantenimiento y dotación de la oficina, además de proporcionar secretaría y apoyo a los proyectos para la ejecución de los MdE de Aves rapaces y Dugongos.

El MdE de Aves rapaces ha recibido 2 nuevos signatarios desde la COP10: un Socio de cooperación, firmó en la Asociación Internacional de Cetrería y Conservación de las Aves de Presa en el Festival Internacional de Cetrería, que tuvo lugar en Al Ain, Emiratos Árabes Unidos el 11 de diciembre de 2011 y Sri Lanka, fue recibido como un nuevo signatario del MdE de Dugongos en enero de 2012.

La Unidad de Coordinación Provisional ha identificado una serie de proyectos e iniciativas existentes que pueden ofrecer una gran sinergia con los objetivos del MdE de aves rapaces. Por ejemplo, el Proyecto de aves migratorias planeadoras financiado por el FMAM, liderado por BirdLife International, la iniciativa EURAPMON (Investigación y Monitoreo de aves rapaces dentro de Europa), el Grupo Especialista sobre Buitres recientemente establecido bajo los auspicios de la Comisión de Supervivencia de Especies de la UICN y el Grupo de Trabajo de la CMS para reducir el riesgo de envenenamiento de aves migratorias, creado a raíz de la Resolución 10.26. Se están elaborando planes para actividades de colaboración con todos estos proyectos.

El 26 de febrero, el MdE de dugongos celebró un evento llamado *SOS: Salve a nuestros Sirenios - dugongos y manatíes de África Occidental* para poner en marcha la nueva *Iniciativa de Comunidades Costeras, dugongos y prados marinos* en el que participaron empresas locales, la comunidad académica y de conservación, así como los participantes que se encontraban en Abu Dhabi para asistir a la reunión del Presidente de la UICN-SSC. El evento contó con presentaciones de expertos como el profesor Helene Marsh, y la proyección de dos cortometrajes.

La Secretaría del MdE de Dugongos también participó en la revisión del Plan de Acción de dugongos (2013-2017) de la Secretaría del Programa Ambiental Regional del Pacífico (SPREP) en Nadi, Fiyi en marzo de 2012. Los proyectos piloto de herramientas incentivos de prueba para dugongos y la conservación de pastos marinos en Mozambique y Papúa Nueva Guinea también siguen en desarrollo.

Una propuesta de FMAM regional sobre Dugongos y la conservación de pastos marinos que implica a 7 países (Indonesia, Madagascar, Malasia, Mozambique, Sri Lanka, Timor Oriental y Vanuatu) está en progreso.

La 1ª Reunión de Signatarios (MOS1) del MdE de Aves rapaces tendrá lugar los días 9-11 de diciembre de 2012, en Abu Dhabi. La 2ª Reunión de los Estados signatarios del MdE de dugongos se llevará a cabo en Manila, Filipinas, los días 4 a 6 diciembre de 2012.

Otras Actividades:

Actividades de recaudación de fondos

En la COP10 y, especialmente desde la misma, la Secretaría ha recogido los beneficios de sus esfuerzos de recaudación de fondos, considerables y en algunos casos de larga duración. Por ejemplo, el Acuerdo de Cooperación Estratégica (SCA) de ENTRP entre la Comisión Europea - Dirección General de Medio Ambiente y el PNUMA ha confirmado recientemente el apoyo de 2 de los 3 proyectos que se presentaron.

La Secretaría también ha comenzado a implementar los proyectos financiados por las promesas recibidas en la reunión de donantes que tuvo lugar de manera paralela a la COP10. Además de las contribuciones al Programa de Pequeñas Subvenciones y al MdE de los tiburones, se está utilizando una financiación importante de Noruega para proyectos destinados a mejorar el estado de conservación de especies en sitios críticos: el Ánsar chico en Azerbaiyán, los gorilas del río Cross en el centro de África y los Kobs de orejas blancas en Etiopía y Sudán del Sur.

A raíz de estos logros y de la respuesta alentadora de las partes interesadas de la CMS, la Secretaría está intensificando sus esfuerzos para movilizar recursos mediante el desarrollo de una estrategia más coherente y armonizada en toda la familia a fin de desarrollar una cartera de proyectos basándose en las necesidades más apremiantes teniendo en cuenta las recomendaciones del proceso de Estructura futura. Algunos ejemplos de actividades financiadas con los fondos recaudados hasta el momento ya se han mencionado anteriormente, incluyendo el desarrollo de un nuevo sitio web. Además, por ejemplo, se han obtenido recursos para el desarrollo de un espacio de comunicación basado en la web, que será un área de trabajo de los órganos institucionales de la familia de la CMS.

La Secretaría también está tratando de diversificar sus colaboradores mediante la exploración de fuentes de financiación más allá de los donantes tradicionales. Estos incluyen los Estados no miembros por ejemplo, EE.UU. y fundaciones pertinentes. Por ejemplo, estamos esperando una respuesta acerca de una propuesta sobre el desarrollo de la herramienta de análisis del sistema de presentación de información en línea de la familia de la CMS, que se ha presentado a una Fundación con sede en EEUU.

Programa de Pequeñas Subvenciones (SGP, por sus siglas en inglés)

La Secretaría anunciará en breve el lanzamiento del, recientemente revitalizado, Programa de Pequeñas Subvenciones 2012-2014 para el que Finlandia proporcionó fondos y el PNUMA comprometió una cantidad significativa en la COP10, durante la reunión de donantes en Bergen. La primera convocatoria de candidaturas para el 2012 saldrá en breve. La contribución máxima por proyecto a través del SGP será de 15.000 euros, lo que significa que un mínimo de 5 proyectos podrían recibir apoyo. Se le anima a estar atento a la Notificación en su debido momento.

[Nota editorial: La convocatoria de candidaturas para el SGP ya ha sido publicada y se ha enviado la Notificación correspondiente a fecha de 15 de marzo, puede encontrar la convocatoria en el siguiente enlace: http://www.cms.int/bodies/ScC/small_grants_programme.htm]

Antílopes Saheloharianos

El 6 de marzo de 2012, el Gobierno de Níger estableció la Reserva Natural de Termit-Tin Toumma que incluye 97 mil kilómetros cuadrados de alto valor en biodiversidad. Este fue uno de los principales objetivos de la Acción Concertada de CMS sobre megafauna sahelohariana.

Reuniones de la familia CMS previstas para 2012

- Reunión del Comité Asesor IOSEA (21-22 de enero, Bangkok, Tailandia)
- 6ª Reunión de los Estados signatarios de IOSEA (23-27 de enero, Bangkok, Tailandia)
- 8ª Reunión del Grupo de Jastarnia de ASCOBANS (31 enero-2 febrero, Bonn, Alemania)
- Evento “*Salve nuestros sirenios*” - *dugongos y manatíes de África Occidental* (26 de febrero, Abu Dhabi, Emiratos Árabes Unidos)
- 2ª Reunión del Grupo de ASCOBANS del Mar del Norte (19 de marzo, Galway, Irlanda)
- 19ª Reunión del Comité Asesor de ASCOBANS (20-22 de marzo, Galway, Irlanda)
- Taller de ECS/ASCOBANS/ ACCOBAMS sobre la Directiva de Hábitats de la UE (24 de marzo, Galway, Irlanda)
- 7ª reunión del Comité Permanente EUROBATS (28 de marzo, París, Francia)
- 1ª Reunión del Grupo de Trabajo del Halcón Sacre (29 de marzo, Abu Dhabi, Emiratos Árabes Unidos)
- 4ª Reunión de las Partes de ACAP (23-27 de abril, Lima, Perú)
- Taller Regional del África Preparatorio para la MOP5 de AEWa (12-13 de mayo, La Rochelle, Francia)
- 5ª Reunión de las Partes de AEWa (15-17 de mayo, La Rochelle, Francia)
- 17ª Reunión del Comité Asesor de EUROBATS (15-17 de mayo, en Dublín, Irlanda)
- 1ª Reunión de los Estados signatarios del MdE de la CMS sobre Tiburones (24-28 de septiembre, Bonn, Alemania)
- 7ª Reunión de las Partes de ASCOBANS (22-24 octubre, Brighton, Reino Unido)
- Reunión del Grupo de Trabajo del Plan Estratégico de la CMS (5 de noviembre, Bonn, Alemania)
- 40ª reunión del Comité Permanente de la CMS (6-7 de noviembre, Bonn, Alemania)
- 2ª Reunión de Estados signatarios del MdE sobre dugongos (4-6 de diciembre, Manila, Filipinas)
- 1ª Reunión de los Estados signatarios del MdE de aves rapaces de la CMS (9-11 de diciembre, Abu Dhabi, Emiratos Árabes Unidos)
- Taller del Corredor Migratorio de Asia Central (CAF), (12-13 de diciembre, Abu Dabi, Emiratos Árabes Unidos)

INFORME SOBRE LAS ACTIVIDADES DE LA SECRETARÍA DE LA CMS 1º DE MARZO - 31 DE AGOSTO DE 2012 (Informe N° 2)

Introducción

Para mantener informado al Comité Permanente acerca de las actividades realizadas por la Secretaría, nos hemos propuesto redactar breves informes periódicos. Este es el segundo informe de este tipo presentado desde la celebración de la COP10. Se invita al Comité a compartir esta información con las Partes de sus respectivas regiones. La Secretaría puede proporcionar, en caso necesario, información más detallada sobre cualquiera de las actividades mencionadas en el presente informe.

Noticias de la Secretaría

Cuestiones relativas a la gestión de los recursos humanos:

Después de 10 años de servicio como oficinista de despachos de la CMS, el 1º de abril de 2012, Nalanda Wijeratne se jubiló del Servicio de las Naciones Unidas. Por el momento, la Dirección de la CMS ha decidido no cubrir esta vacante, ya que con el correo electrónico se ha reducido la necesidad de un funcionario encargado del despacho de la correspondencia de salida. A modo de experimento, las tareas de Nalin se han dividido entre sus colegas. Para hacerlo posible, se ha decidido utilizar los fondos disponibles para ampliar temporalmente del 50 al 80 por ciento el horario de tres puestos a tiempo parcial de servicios generales. Se tiene previsto evaluar este experimento a principios de 2013.

El 1º de julio se jubiló nuestro Oficial de Administración y Gestión del Fondo, Sergey Kurdjukov. Entretanto, se había contratado a Bruce Noronha, de nacionalidad keniana, que entró en servicio a principios de junio. Bruce ha trabajado en la sede del PNUMA en Nairobi durante los últimos dieciséis años desempeñando una amplia variedad de funciones, en su mayoría relacionados con la coordinación y administración del programa. Prestó también asesoramiento a la Dirección del PNUMA sobre los servicios que proporciona la Oficina de las Naciones Unidas en Nairobi, en particular en relación con la tecnología de la información y la comunicación. Más recientemente, Bruce prestó servicio en la División de Derecho Ambiental y Convenios sobre el Medio Ambiente del PNUMA, ocupándose del apoyo a la elaboración, ejecución y presentación de informes sobre el programa y el presupuesto de la División. En consecuencia, está familiarizado con las actividades principales de los acuerdos multilaterales sobre el medio ambiente (AMUMA) y su relación administrativa con el PNUMA.

Aparte de la jubilación, otros funcionarios buscan también nuevos retos para la promoción profesional. Al ser una pequeña Secretaría, desafortunadamente la CMS no puede ofrecer muchas oportunidades de promoción profesional a su personal joven altamente cualificado en puestos administrativos. La Sra. Stella Reschke, que ha trabajado como secretaria de la unidad de acuerdos durante casi tres años deseaba hacer valer su título de Máster en relaciones internacionales. Stella decidió aceptar recientemente un nuevo cargo en el Organismo Alemán de Cooperación Internacional, Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ), en Burundi y abandonará por tanto la Secretaría a mediados de septiembre.

A mediados de octubre de 2012 también la Sra. Aline Kühn (Oficial Científico Asociado) abandonará la Secretaría. Aline decidió recurrir al plan de licencia especial sin sueldo de las Naciones Unidas, que permite a los funcionarios dejar de trabajar hasta por un año, por ejemplo, para seguir un curso de

estudios a fin de ampliar sus conocimientos. Aline se trasladará a Túnez para estudiar la fauna silvestre en la región del Mediterráneo y mejorar sus conocimientos del francés y el árabe.

Ambas vacantes se encuentran en una fase avanzada de contratación.

Se están cubriendo también otras vacantes y puestos nuevos.

- A mediados de julio se realizaron las entrevistas para la contratación del Oficial asociado de programas (P-2) para prestar asistencia en la coordinación del MdE sobre los tiburones así como el Acuerdo sobre los gorilas, financiados por Alemania.
- En agosto se realizaron las entrevistas para el puesto de Coordinador ejecutivo (P-5) para la Oficina de Proyectos del PNUMA/CMS en Abu Dhabi.
- También en agosto se inició el proceso de contratación del nuevo Oficial asociado de programas (P-2) para la Oficina de Proyectos del PNUMA/CMS en Abu Dhabi.
- Se espera que la ONUN publique en breve el anuncio de vacante para el puesto de Secretario ejecutivo del AEWA (P-4).
- La contratación del Secretario ejecutivo de la CMS se encuentra en sus fases finales. A mediados de agosto se realizó la primera ronda de entrevistas y a finales de agosto se llevaron a cabo las entrevistas en persona con seis candidatos seleccionados. De conformidad con la Resolución 10.29, el Comité Permanente participa en el proceso de contratación.

Estado de aplicación de las decisiones de la COP

La Secretaría está haciendo todo lo posible para poner en práctica las actividades acordadas en la COP10, pero como se trata de una lista larga y la Secretaría dispone sólo de recursos limitados, es necesario establecer las prioridades para su ejecución. Al examinar el Programa de trabajo, la Secretaría consideró que los criterios para determinar la prioridad adecuada que había de atribuirse a las tareas no eran claros. En consecuencia, en mayo de 2012 se organizó un retiro de dos días de duración con un facilitador externo para examinar a fondo la manera mejor de utilizar los limitados recursos disponibles a fin de obtener el mayor efecto posible. En este retiro participaron todos los profesionales de la CMS incluido el Secretario ejecutivo en funciones.

Plan de trabajo presupuestado (Res. 10.1)

El proceso de elaboración del programa de trabajo presupuestado se comenzó a ponerlo en práctica a principios de este año y, a la fecha, todas las unidades han cumplimentado ya sus respectivas secciones. Uno de los aspectos más difíciles de esta tarea es evaluar con precisión el número de días necesarios para aplicar cualquier actividad. Entretanto, se han terminado de cumplimentar los cuadros del proyecto de plan de trabajo presupuestado, por lo que el siguiente paso consistirá en aplicar los criterios que se han elaborado durante el retiro y establecer las prioridades.

El papel de las redes ecológicas en la conservación de las especies migratorias (Res. 10.3)

Gracias a la generosa ayuda prometida por el Gobierno de Noruega en la reunión de donantes celebrada durante la COP10, ha sido posible elaborar un proyecto para descubrir las rutas migratorias utilizadas por el Kobo de orejas blancas (*Kobus kob leucotis*) en Etiopía. La migración de hasta un millón de kobos de orejas blancas cada año entre Etiopía occidental y el Sudán meridional rivaliza con la de las grandes manadas del Serengeti. No obstante, se conoce poco acerca de su ruta de migración. El proyecto

elaborado por la Autoridad encargada de la conservación de la fauna y flora silvestres de Etiopía, en estrecha cooperación con la Secretaría de la CMS prevé la identificación de las áreas utilizadas por esta especie durante su migración. Se espera que los primeros resultados se puedan publicar en 2013. Entretanto, se ha firmado un contrato y se ha iniciado la ejecución del proyecto.

Elaboración del nuevo Plan Estratégico (Res. 10.5)

Para dirigir la elaboración del nuevo Plan Estratégico de la CMS 2015-2023 se ha establecido el Grupo de Trabajo entre períodos de sesiones, con la Sra. Inés Verleye (Bélgica) y la Sra. Wendy Jackson (Nueva Zelanda) como Presidenta y Vicepresidenta, respectivamente. Los miembros del Grupo son los siguientes:

África	Sra. Nopasika Malta Qwathekana, Sudáfrica Dr. Samuel Kasiki, Kenya
Asia	Sr. Mohammad Sulayem, Arabia Saudita Sr. Sadegh Sadeghi Zadegan, Irán.
Europa	Sra. Ines Verleye (PRESIDENTA), Bélgica Sr. Martiros Nalbandyan, Armenia
América Centra, del Sur y el Caribe	Sr. Roman Baigún, Argentina Sr. Eduardo Espinoza, Ecuador
Oceanía	Dra. Wendy Jackson (VICEPRESIDENTA), Nueva Zelanda [Suplente]: Sra Fiona Bartlett, Australia
América del Norte	Vacante (no hay Partes en la región)
Presidente del Comité Permanente	Sr. Alfred Oteng Yeboah
Presidente del Consejo Científico	Dr. Fernando Espina

El Grupo elaboró el mandato de un consultor externo para que preste apoyo al Grupo de Trabajo y, después de solicitar ofertas y examinarlas, adjudicó el contrato a Dave Pritchard.

Dave Pritchard ha iniciado las consultas con las partes interesadas, y presentará un informe al Grupo de Trabajo en su primera reunión de noviembre inmediatamente antes de la 40ª reunión del Comité Permanente de la CMS, en que habrá de presentar informe de los progresos realizados por el Grupo.

Actividades de creación de capacidad 2012-2014 (Res. 10.6)

La CMS junto con AEWA recibió un apoyo financiero sustancial de la UE para ejecutar un proyecto de actividades conjuntas de creación de capacidad para los próximos tres años. Este fondo llega a través del Acuerdo de Cooperación Estratégica ENRTP entre la Comisión Europea (DG Medio Ambiente) y el PNUMA.

En consonancia con nuestros planes de creación de capacidad, el nuevo proyecto se centrará en fortalecer la capacidad de los puntos focales de la CMS, el AEWA y otros instrumentos de la CMS especialmente en África. Se han adoptado ya medidas para elaborar el Manual de la Familia de la CMS y un instrumento interactivo de aprendizaje electrónico. En el Manual se explicarán claramente las funciones y responsabilidades de los puntos focales de la familia de la CMS con el fin de fortalecer las instituciones

nacionales encargadas de la gestión de la conservación de las especies migratorias. Se organizarán talleres complementarios de capacitación en África en 2013 y 2014, y se podrán llevar a cabo actividades análogas en otras regiones, como Asia y América Latina, si los recursos lo permiten.

Asuntos de difusión y comunicación (Res. 10.7)

Mejorar la difusión y la comunicación es una de las prioridades de las Secretarías para 2012. Se hace cada vez mayor uso de los medios sociales. Sírvese consultar en YouTube nuestra página de Facebook. Se pueden encontrar "enlaces rápidos" a estas páginas en la página principal del sitio web de la CMS (www.cms.int)

1) Año del Murciélago

La campaña del Año del Murciélago está atrayendo el interés de todo el mundo. En 2012, se distribuyeron más de 90.000 artículos de material de divulgación y se registraron más de 100 acontecimientos en el sitio web de la campaña www.yearofthebat.org. Además de la información existente se ha publicado un nuevo cartel "salvar a los murciélagos para salvar el planeta", para poner de relieve la relación entre los murciélagos y los servicios de los ecosistemas. Un cambio adicional introducido este año es el boletín informativo de la campaña. En cada edición se ha destacado una región diferente del mundo: en primer lugar las Américas, luego Asia/Pacífico, seguida de África y por último Europa. Los fondos para el año 2012 fueron aportados amablemente por Alemania, pero ya se han agotado, lo que significa que la recaudación de fondos es ahora de suma importancia. Todo este trabajo no sería posible sin la disponibilidad de un consultor dedicado a cuidar de la coordinación día a día.

2) Día Mundial de las Aves Migratorias 2012

El Día Mundial de las Aves Migratorias (DMAM) 2012 celebró las relaciones entre las aves migratorias y las personas y tuvo lugar los días 12-13 de mayo de 2012. Desde que se comenzó la campaña en 2006, el número total de acontecimientos del DMAM registrados ha alcanzado casi la cifra de 1.000 y se han realizado actividades en 118 países y territorios. La celebración de este año registró más de 250 acontecimientos en 81 países de seis continentes, resultando la campaña de mayor éxito en la historia del DMAM.

Los acontecimientos del DMAM de 2012 comprendieron diversas actividades en interiores, como exposiciones fotográficas, seminarios educativos y charlas de conservación de aves así como debates sobre las aves migratorias, además de actividades al aire libre, tales como observación de aves, la plantación de árboles, excursiones al campo, e incluso un torneo de fútbol. Para más información, sírvase visitar el sitio web (<http://www.worldmigratorybirdday.org/2012/>).

3) Espacios de trabajo en línea

A raíz de la petición del Consejo Científico de la CMS, se ha iniciado la elaboración de un nuevo instrumento de comunicación. Siguiendo el ejemplo del espacio de trabajo en línea del Comité Técnico del AEW (CT), la CMS, EUROBATS y ASCOBANS han decidido proporcionar el mismo instrumento a su Consejo Científico (CC)/Comités Asesores (CA). El espacio de trabajo en línea sirve de plataforma de comunicación para el intercambio de información, la redacción de documentos, la recolección de recursos útiles y el archivamiento de los trabajos del Comité entre reuniones. Se ha demostrado un instrumento sumamente valioso para el CT del AEW en los últimos cuatro años. Con el apoyo de un

consultor externo, se espera que la versión actualizada del espacio de trabajo del CT del AEWa así como los nuevos espacios de trabajo del CC de la CMS, los CA de EUROBATS y de ASCOBANS pasen a ser operativos en septiembre de este año. Este proyecto ha sido posible gracias a la generosa aportación del Gobierno de Suiza.

Elaboración de un nuevo sitio web de la familia de la CMS (Res. 10.9)

Tras contratar a una empresa de programas informáticos, el siguiente paso ha sido elaborar el nuevo sitio web de la familia de la CMS. Esta labor consiste en elaborar una estructura que nos permitirá almacenar p. ej. todas las resoluciones en una sola base de datos. De este modo, se pueden hacer consultas para encontrar todas las resoluciones relativas p. ej. al cambio climático. Permitirá también a la CMS y a los acuerdos que forman parte del nuevo sitio web participar plenamente en InforMEA. Todo esto ha sido posible gracias al generoso apoyo financiero del Gobierno de Alemania. Se necesitarán fondos adicionales para los pasos siguientes, incluido el diseño de un sitio web de la familia de la CMS completamente nuevo, que estaba previsto en el marco del proceso relativo a la estructura futura.

Ruta migratoria de Asia Central (Res. 10.16)

La organización de la reunión de los Estados del área de distribución del corredor aéreo de Asia Central (CAF) se encuentra ya en fase bastante adelantada. En estrecha cooperación con la Oficina de Proyectos de la CMS en Abu Dhabi se han establecido las fechas de esta reunión para el 12-13 de diciembre de 2012. Esta reunión se llevará a cabo en fechas adyacentes a las de celebración de la Primera Reunión de los Estados Signatarios del MdE sobre los Rapaces y tendrá lugar en Abu Dhabi. Se han enviado ya las invitaciones para ambas reuniones a todas las Partes interesadas y a las organizaciones asociadas involucradas en el CAF.

Otras Actividades

Primera Reunión del MdE sobre los Tiburones

En el marco del mismo plan de financiación utilizado para la aplicación de la Estrategia de creación de capacidad, la UE, junto con los Estados Unidos de América, está prestando apoyo a la Primera Reunión de los Signatarios del MdE sobre los Tiburones. La reunión se llevará a cabo 24 a 27 septiembre de 2012 en Bonn (Alemania) y adoptará un Plan de Conservación de los Tiburones, establecerá un Comité Asesor y examinará las disposiciones relativas a la Secretaría. Todos los preparativos logísticos y sustantivos están progresando satisfactoriamente.

Tercera Reunión del MdE sobre los Cetáceos del Pacífico

Aprovechando la presencia de muchos Signatarios del consentimiento fundamentado previo (CFP) en la reunión anual del Programa Regional del Pacífico para el Medio Ambiente (SPREP) en Noumea (Nueva Caledonia), en septiembre, la Secretaría convocará la Tercera Reunión de Signatarios el 8 de septiembre. Convenimos con el SPREP en que esta reunión proporcionaría una oportunidad muy eficaz en función del costo para adoptar el nuevo Plan de Acción para las ballenas y los delfines, avanzar los trabajos del Grupo de Asesoramiento Técnico y examinar la aplicación de las resoluciones de la COP 10 de la CMS en la región.

Actividades de recaudación de fondos

Desde la celebración de la COP10 hemos intensificado nuestras actividades de recaudación de fondos y hemos logrado éxito al obtener fondos para la mayoría de las actividades mencionadas en el informe. Además de los países donantes habituales, se han identificado también y contactado nuevos posibles donantes. En particular, se están realizando esfuerzos en los Estados Unidos de América. Es de esperar que estos esfuerzos conduzcan a la prestación de un apoyo adicional para la aplicación de la CMS.

Programa de pequeñas donaciones

En la reunión de donantes que tuvo lugar durante la COP10, el PNUMA formuló promesas por un total de 300.000 USD en apoyo del Programa de pequeñas donaciones (PPD) 2012-2014. Con esta subvención podrá revitalizarse el Fondo de pequeñas donaciones (FPD) y en los próximos días se publicarán los resultados de la primera convocatoria de solicitudes para 2012. En total se recibieron 75 propuestas de proyectos, que fueron examinadas por el Presidente y el Vicepresidente del Consejo Científico y por funcionarios de la familia de la CMS. En total se han seleccionado 13 proyectos y la Secretaría se pondrá en contacto con todos aquellos que han presentado una propuesta de proyecto para comunicarles el resultado final. Se recibieron muchos proyectos eficaces pero no se dispone de fondos suficientes para proporcionar apoyo financiero a todos ellos.

Visita de los puntos focales de los AMUMA

En junio, los puntos focales regionales de los AMUMA de biodiversidad del PNUMA visitaron a las Secretarías de la CMS, la Convención sobre el comercio internacional de especies amenazadas de fauna y flora silvestres (CITES) y la Convención de Ramsar sobre los Humedales. Las intensas reuniones informativas que duraron más de día y medio en la CMS permitieron a los puntos focales conocer más a fondo la labor de la Secretaría de la CMS, así como la de sus acuerdos hijos, sus sectores y actividades prioritarios, y su nicho en el mundo de los AMUMA de biodiversidad que trabajan para hacer frente a los retos particulares con que se enfrentan las especies migratorias.

El PNUMA acoge un punto focal de los AMUMA de biodiversidad en cinco oficinas regionales del PNUMA: África, América Latina y el Caribe, Asia Occidental, Asia y el Pacífico, y Europa. La función de los puntos focales es proporcionar apoyo técnico y asesoramiento directamente a las secretarías de los AMUMA, así como mejorar las capacidades de los países para poner en práctica los acuerdos relacionados con la biodiversidad, tales como la CMS, la CITES y el CDB. Dichos Acuerdos trabajan a nivel regional y nacional con los países, proporcionándoles servicios técnicos y de asesoramiento, intercambio de información y creación de capacidad para la aplicación sinérgica de los AMUMA.

Reuniones de la familia de la CMS programadas para el resto de 2012

- 11ª Reunión del Comité Técnico del AEWAs [27 -30 de agosto, Accra (Ghana)];
- Primera Reunión del Grupo de Trabajo sobre Aves Terrestres [31 de agosto - 2 de septiembre, Accra (Ghana)];
- Segunda Reunión de Signatarios del MdE sobre la conservación de los cetáceos y sus hábitats en la Región de las Islas del Pacífico [8 de septiembre, Noumea (Nueva Caledonia)];
- Primera Reunión de Signatarios del MdE sobre la conservación de los tiburones migratorios [24-27 de septiembre, Bonn (Alemania)];
- Séptima Reunión de las Partes en ASCOBANS [22-24 de octubre, Brighton (Reino Unido)];

- Taller sobre el Manual de la Familia de la CMS [1-2 de noviembre, Bonn (Alemania)];
- Reunión del Grupo de Trabajo sobre el Plan Estratégico de la CMS [5-6 de noviembre, Bonn (Alemania)];
- 40ª Reunión del Comité Permanente de la CMS [7-8 de noviembre, Bonn (Alemania)];
- Segunda Reunión de Signatarios del MdE sobre el Dugong [4-5 de diciembre, Manila (Filipinas)];
- Primera Reunión de Signatarios del MdE sobre los Rapaces [9-11 de diciembre, Abu Dhabi (Emiratos Árabes Unidos)];
- Reunión de los Estados del área de distribución de la ruta migratoria de Asia Central (CAF) [12-13 de diciembre, Abu Dhabi (Emiratos Árabes Unidos)].